



うまく転がれ、大玉送り

守門の里運動会 (10月11日)

大福レースや大玉送りなど、楽しいプログラムがいっぱいの運動会が守門の里で開催されました。この日は、川谷子ども会の皆さんや市内ボランティアの人たちも大勢参加し、施設の人たちと交流。さわやかな秋晴れのもと、赤組・白組に分かれて10種目の競技で得点を競いました。

今月のもくじ

栃尾市表彰式	2
介護保険について(2)	4
まちの話題	6
秋の交通安全大会	8
税についての作文と標語	10
表彰・はなまる	12
仲間いわ	14
おしらせ	17

このコーナーは、市美術館所蔵作品を紹介しています。ご感想をお寄せください。市美術館へ
(栃尾市上の原町一十三 ☎五三二六三〇〇)



ふたつとよ美術館

32

「秋の山」

椿 悦至
カンヴァス・油彩
P8号

うつろげな空、なだらかに着いた山肌とは対照的に樹々は赤や黄に色づき始め、深まりゆく秋を優しく描いた作品です。毎日見慣れている何気ない風景も画家の手にかければ、移りゆく自然の一瞬を的確かつ豊かにとらえ、改めて「いいなあ、きれいなあ」と、私たちに感動を与えてくれます。

現在、美術館ではこの絵の作者でもある当市出身の椿悦至画伯が会長を務める「(社)太平洋美術会選抜展」を開催しています。絵画・彫刻・版画・染織の各分野から選りすぐりの作品約70点の展示であり、作家それぞれの立場からの力が発揮されている大変興味深い展覧会です。

芸術の秋、皆さまのご来館をお待ちしています。

※作品解説会 11月22日(日)午後2時
お気軽にご参加ください。

栃尾市表彰式 (11月3日、文化の日) 市の発展に尽力された人を表彰

市は、毎年十一月三日の文化の日に、永年にわたって、市政の発展のために尽くされた人を表彰しています。

表彰の対象になるのは、自治の発展や振興、教育・文化の向上、市民福祉の増進などに力を注がれた個人や団体です。

今年は、十九人と一つの団体に表彰状あるいは、感謝状を贈りました。これからも、市政の発展のためにご尽力をお願いいたします。

特別褒賞を受けられた人

嶋田 進さん (金沢)

昭和五十年五月以来、市議会議員在職十五年七カ月。この間、市議会副議長、社会経済常任委員会委員長などを歴任。地方自治の発展に貢献されました。

高橋 榮作さん (金町)

昭和五十八年五月以来、市議会議員在職十五年七カ月。この間、総務文教常任委員会委員長、議会運営委員会副委員長などを歴任。地方自治の発展に貢献されました。

れました。

星野 秀夫さん (金町)

昭和五十八年五月以来、市議会議員在職十五年七カ月。この間、社会経済常任委員会委員長、建設農林常任委員会委員長などを歴任。地方自治の発展に貢献されました。

八木 漸さん (大野町)

昭和五十八年五月以来、市議会議員在職十五年七カ月。この間、市議会副議長、建設農林常任委員会委員長などを歴任。地方自治の発展に貢献されました。

一般褒賞を受けられた人

本田 寅一さん (本町)

昭和四十七年以来、二十六年にわたり、栃尾熱系工業協同組合の理事として在任。その間、昭和六十三年五月から平成十年五月まで理事長として熱系業界および繊維業界の発展に寄与されました。現在も、新潟県熱系工業組合副理事長、栃尾商工会理事として業界ならびに地域経済の活性化に貢献されています。

室橋 眞弘さん (泉)

昭和五十二年十二月以来、二十年にわたり、民生委員、児童

委員を歴任。福祉の向上に貢献されました。

井田 ヒラさん (栗山沢)

昭和四十六年十二月以来、二十六年にわたり、民生委員、児童委員を歴任。福祉の向上に貢献されました。

那須 清興さん (仲子町)

昭和五十二年十二月以来、二十年にわたり、民生委員、児童委員を歴任。福祉の向上に貢献されました。

清水 静江さん (金沢)

昭和五十二年十二月以来、二

十年にわたり、民生委員、児童委員を歴任。福祉の向上に貢献されました。

高林 喜美枝さん (谷内二)

昭和五十四年六月以来、十九年にわたり、民生委員、児童委員を歴任。福祉の向上に貢献されました。

湯谷 新一さん (滝の下町)

昭和五十五年十二月以来、十七年にわたり、民生委員、児童委員を歴任。福祉の向上に貢献されました。

大橋 正春さん (東町)

昭和五十七年二月以来、十六年にわたり、民生委員、児童委員を歴任。福祉の向上に貢献されました。

箕輪 武典さん (小貫)

昭和三十二年三月から平成十三年三月まで四十一年にわたり、市職員として在職。この間、企画財政課長、商工観光課長などを歴任。地方自治の進展に貢献されました。

褒賞を受けられたみなさん



菅原時雄 佐藤幸雄 本田寅一 大橋正春 箕輪武典
高林喜美枝 井田ヒラ 諸橋正平 坂内一男 吉田芳雄 清水静江
那須清興 嶋田進 室橋眞弘 村瀨市長 星野秀夫 八木 漸 若杉万助 (敬称略)

菅原 時雄さん (上樫出)

昭和三十四年十月から平成十年三月まで三十八年にわたり、市職員として在職。この間、環境衛生課長、ガス水道局参事などを歴任。地方自治の進展に貢献されました。

吉田 芳雄さん (金町)

昭和四十七年四月から平成十二年二月まで二十六年にわたり、栃尾市交通指導員として、交通安全施設の整備点検作業や交通安全街頭指導などに積極的に協力。市民への交通安全意識の普及に貢献されました。

若杉 万助さん (文納)

昭和六十二年全国民謡協会主催後追分全国大会寿年の部で優勝。以来、県代表として数々の全国大会に出場、入賞し、本市民謡界の名望を高めました。また、本県で謡い継がれている越後追分の保存普及に貢献されました。

諸橋 正平さん (上来伝)

昭和四十七年四月から十二年にわたり、上来伝区長を歴任。この間、入東谷地区区長会長七年余り務めるなど、行政事務嘱託員として市政に積極的に協力されました。

坂内 一男さん (栗山沢)

昭和五十七年四月から十二年にわたり、栗山沢区長を歴任。この間、入東谷地区区長会長六年務めるなど、行政事務嘱託員として市政に積極的に協力されました。

小林 相良さん (巻瀧)

一般寄付金として百万円を寄付されました。

祝平成10年度栃



介護保険について(2)

Q&A

介護保険のここを教える



デイサービス施設を利用する人たち

市は、八月に六十五歳以上の人を対象にして実態調査を行い、市民の要望などをお聞きしました。この調査結果はこれから集計され、市民の代表などによる計画推進委員によって、介護保険事業計画に活かされます。実態調査で市民が感じた疑問点のなかから、主なものについていくつかお答えします。

Q1 介護認定ってなんですか？

A1 介護保険では、「介護が必要」と認められた人が介護サービスを受けることができます。この介護が必要かどうかの判定を、「要介護認定」といいます。

介護の認定は、本人が市に認定の申請をすると、市は面接調査を行いこの結果と、かかりつけ医の意見書をもとに介護認定審査会に「どれくらいの介護が必要か」という要介護度を判定してもらい、本人に通知します。

また、介護認定審査会は、保健、医療、福祉など五〜六名の専門職で構成されることになっています。

Q2 介護サービスを利用する場合はどうしたら良いのですか。また、介護サービスを受けるには「介護サービス計画」が必要とのことですが、計画はだれがつくのですか。

A2 「介護が必要になり困った」ときは、まず、市から「介護の認定」を受けることとなります。

認定の結果が来たら「介護サービス計画」をつくり、介護サービスを受けることとなりますが、この介護サービス計画は、介護サービスをどのように組み合わせる利用するかという利用者の生活スタイルにかかわる重要なものです。自分でつくることもできますが、専門の機関に依頼する(費用は無料)こともできます。この計画の支援をしてくれる人を「介護支援専門員」といいます。介護支援専門員は、利用者から介護サービス計画の依頼を受け、訪問調査を行い、利用者や家族と話し合いのうえ計画をつくりまします。

Q3 私たちは高齢者だけの世帯で、主人は寝たきりのため病院に行くにもバスは使えず、タクシーも不便のうえ費用がかさみます。病院に連れていってもらえるようなサービスがあると大変助かるのですが…。

A3 介護保険制度では、国で示した標準のサービスの他に、市町村独自の「市町村特別給付」が行えることになっています。この中には、食事等の配食サービス、寝具の洗濯・乾燥サービスや移送サービス(寝たきり者の外出の手助け等)などがあります。しかし、これらのサービスは、その費用の財源が六十五歳以上の方の保険料を充てることとなっており、サービスが増えることと負担も増える仕組みになっています。このため、ボランティアの育成も考慮し、保険料があまり高くなりすぎないような方策を検討する必要がありますと考えています。

要介護度と1か月当たりの費用限度額の目安

要支援 (虚弱のケース)	6万円程度
要介護度1 (軽度のケース)	14万円
要介護度2 (中度のケース)	17万円
要介護度3 (重度のケース)	21万円
要介護度4 (最重度のケース)	27万円
要介護度5 (過酷のケース)	23万円
	29万円程度

要介護度1の介護サービスの例 (通所サービスの利用意向が高い場合)

	月	火	水	木	金	土	日
午前	訪問介護	通所介護 または 通所リハビリ	訪問介護	訪問介護	通所介護 または 通所リハビリ	訪問介護	
午後							

短期入所：6か月に2週 福祉用具貸与：車イス

A3 介護保険制度では、国で示した標準のサービスの他に、市町村独自の「市町村特別給付」が行えることになっています。この中には、食事等の配食サービス、寝具の洗濯・乾燥サービスや移送サービス(寝たきり者の外出の手助け等)などがあります。しかし、これらのサービスは、その費用の財源が六十五歳以上の方の保険料を充てることとなっており、サービスが増えることと負担も増える仕組みになっています。このため、ボランティアの育成も考慮し、保険料があまり高くなりすぎないような方策を検討する必要がありますと考えています。

Q4 介護のサービス体制整備はどのように進めて行くのですか。

A4 介護保険法では、介護保険に必要なサービス体制の整備などを「介護保険事業計画」で決めなければならぬことになっています。このため市では、先般実施したニーズ調査をもとに、今後の五年間の計画をつくる準備を進めています。今年度中には市民の代表の方々から計画推進委員になっていただき、具体的な協議を進める予定です。また、サービス体制の整備では、民間事業者やボランティア組織等の事業参加が可能となり、住民参加型の

身近なサービスの充実が寄せられています。なお、市民の皆さんも介護に関心のある方でグループ等を組織し、介護サービス事業者となることもできます。介護保険事業計画は五年を一期とする計画ですが、三年ごとに見直しすることになっており、介護保険事業を行うに当たって基本となる重要な計画です。

Q5 私は一人暮らしで身体が不自由のため、福祉事務所からホームヘルパーを派遣してもらっています。介護保険が始まるとどう変わるのですか。また、現在、特別養護老人ホームに入所している人はどうなるのですか。

A5 介護保険が始まると、介護サービスを受けるには「要介護認定」が必要となります。これにより介護が必要となった場合、その程度

度によってサービスの量や費用の限度額が決まります。現在、福祉による訪問介護(ホームヘルパー)を受けている人や施設に入所されている人も全員この介護認定を受けることとなります。ただし、現在施設に入所している人は、五年間は介護の程度にかかわらず入所できますが、この経過期間を過ぎると、介護の程度の軽い人(要支援と判定された人)は入所できなくなります。費用については、現在の福祉の制度では自己負担として所得に応じた負担をすることになっていますが、介護保険では、サービスを受けた費用の割を負担していただくこととなります。(例：要介護度1の軽度のケースの場合は月額費用が十四万円ですから、その割の一割の一万四千元の自己負担となります。ただし、低所得者には一定額以上は負担しなくともよい制度があります)



改修し、障害となる段差をなくして手すりをつけた住宅



ホームヘルパーによる訪問介護。現在、利用している人も介護認定を受けることとなります

巨大あぶらげに8,000人が来場

あぶらげ&コシヒカリ祭り 10/25

あぶらげ&コシヒカリ祭りが、杜々の森名水公園で行われました。天候に恵まれたこの日、会場を訪れた人は、過去最高の八千人。揚げたてあぶらげ試食や地元青年会のコシヒカリおにぎりやキノコ汁の前には長蛇の列ができ、買い求めた人たちは



巨大あぶらげの完成

観客に披露しました。ジャンボ稲荷寿司早食いグラプリは、二年連続で京ヶ瀬村の斉藤敏雄さんが優勝し、栃尾産コシヒカリを獲得しました。メインの巨大あぶらげづくりは、畳一枚ほどある大きなあぶらげを、たくさんの人たちが見



大勢の中で舞う中野侯小の子どもたち

味覚の秋を楽しんでいました。今年から午前中に中野侯小学校六年生十一人が、午後から伝統芸能保存会のみなさんが、地元で伝わる「大寺」を、大勢の



SOSを知らせる黄色いハンカチ

SOSのサイン 「黄色いハンカチ」寄贈

10/23

手を貸してくださいの合図「黄色いハンカチ」運動を普及させようと、商工会婦人部（高見敦子部長）が二百枚の黄色いハンカチを市に寄付しました。市は市役所窓口に着くほか、金融機関六カ所に置いて障害者などから利用してもらいます。



演奏する秋中吹奏楽部

秋葉中吹奏楽部が グリーンコンサート

10/18

6回目を迎えたグリーンコンサートが、産業交流センター「おりなす」で開催されました。この日は一年間の活動の成果、十五曲を披露。「フックト・オン・ピートルズ」など最後の二曲は、卒業生OBも一緒に参加し演奏しました。

第7回栃尾市 花いっぱいコンクール

10/25



おめでとう、最優秀賞の三団体

とちお花企画は、今年も花いっぱいコンクールを開催。この度、花いっぱい写真展とコンク

ール表彰式を行い、入賞した二十一団体を表彰しました。コンクールに参加したのは五十六団体。審査委員長の小林正夫さんは講評の中で、「どの団体からも活動の熱意が感じられ、審査は苦勞しました」とレベルの高さを語りました。

□最優秀賞
団体の部 夢しお21・大野原 婦人会
学校の部 西谷小学校
保育所の部 西谷保育所

西谷保育所 県コンクールで優秀賞



きれいに咲いたボーチュラカの前で

第31回新潟県花いっぱいコンクール「学校の部」で、西谷保育所が優秀賞を受賞しました。初めて県コンクールに出品しての快挙。花は守門の里からの苗と、さし芽や昨年の種から起こしたもので15種類。今年は鮮やかな花を咲かせることができました。

盛況チャリティバザー

10/7



売り上げ額は、約20万円でした

ボランティア友の会チャリティバザー部会により、市民会館で開催されました。市民の善意により出品された物品は約千五百点。12時の開始とともに大勢の人が入場、事務費を除いた十五万三千円あまりを善意銀行を通じて栃尾の家に寄付しました。

守門の里に記念品の贈呈

10/5



鈴木会長から利用者へ贈呈

栃尾郵便利用者の会（鈴木義政会長）が、守門の里にタオル六十六本とスケッチブック・クレヨン六十六セットを贈呈。これは、十月十一日に行われた大運動会で使ってもらうために贈られたものです。同会では、昨年、いずみ苑に車イス一台を贈っています。

市長が白寿のお祝い



市長と杵淵さん（左から2番目）

白寿を迎えた杵淵イチノさん（水沢）に、杵淵市長からお祝い状と記念品が贈られました。杵淵さんは、「長生きの秘けつは、のんびり過ごすこと。薬は飲んだことはありません」と話す、元気なおばあちゃんです。

創立10周年記念に 親子で守門登山 刈谷田中

10/10



大岳頂上で記念撮影

創立10周年を記念して、刈谷田中学校の生徒・父母・教職員ら百七十人が守門登山を行いました。この企画は、生徒会とPTAの思いが一致して実現。郷土の名峰・守門岳に挑戦し、親子ともども記念の年に汗をかいてみようというもの。全員が無事登頂し、いい汗を流しました。

「生きる力」を育むために 県小中学校PTA研究大会

9/27



それぞれの立場でパネル討議

学校・家庭・地域社会・第四空間が連携し「生きる力」を子どもに根づかせようと、栃尾東小学校を会場に約八百人が参加して研究大会が開催されました。パネル討議や分散会で、PTAとしてやるべきことを熱心に協議しました。

全国に広がる愛好者

おかめかぼちゃコンクール



わたしの描いたかぼちゃ

今年の全国コンクールは、市内・県内をはじめ都道府県から四百五十五点の出品があり、全国規模のコンクールになってきました。また、十月二十日には、千葉県松戸市の「民芸かぼちゃ愛好会」の十一人が会場を訪れ、作品を鑑賞しながら交流を深めました。

交通事故のないまちに！

第25回交通安全市民大会 10/3



晴天に恵まれた市内パレードは約1,000人の市民が参加しました

第25回栃尾市交通安全市民大会が、十月三日に市民会館などで行われました。交通安全市中パレードは、県警高速隊のパトカーRX7を先頭に、栃尾東・南小学校鼓笛隊、秋葉中学校・刈谷田中学校吹奏楽部、各種団体など約千人の市民が参加。交通安全を市民に呼びかけました。

式典は、市民会館大ホールで行われ、交通事故犠牲者の冥福を祈り一分間の黙とうの後、杵淵市長、藤木栃尾警察署長がいさづつ。続いて、交通安全優良団体・功労者表彰などが行われ、交通安全への誓いを新たにしました。

ミスしだれ桜 一日警察署長として参加



一日署長の笠井さん

今年のミスしだれ桜・笠井いずみさんが、一日警察署長として交通安全市民大会に参加しました。一日警察署長に任命された笠井さんは、市中パレードでは笑顔で交通安全を呼びかけ、式典では誓いの言葉を力強く述べました。

アトラクションで合同演奏



楽しい演奏を披露

式典終了後のアトラクションで、秋葉中学校、刈谷田中学校の吹奏楽部と県警音楽隊による演奏が行われ、会場の人たちを魅了させました。それぞれの演奏が

終わったあと、県警音楽隊の申し出による両校との合同演奏も行われました。

シートベルト着用 徹底事業を実施中

交通事故で死亡したドライバーの大半がシートベルトを着用していない人で、致死率は着用ドライバーの十倍以上です。また、助手席のシートベルト非着用者の致死率も着用者の五倍以上になっています。最近、エアバックが装備されている車が多くなりましたが、エアバックはあくまでシートベルトを併用してこそ役立つ補助装置に過ぎません。

市は、今年度、県から委託を受けシートベルト着用徹底事業を行っています。期間中は、警察官によるシートベルト非着用の取締りも随時行われています。みなさんも不測の事態に備え、シートベルトの着用を習慣化しましょう。

シートベルト着用率 単位：%

区分	運転席	助手席
4月12日(日)	63.6	57.1
4月13日(月)	61.2	50.0
5月27日(水)	56.4	45.7
8月24日(月)	61.7	48.5
県平均	81.8	73.6
全国平均	85.4	78.6

交通安全作文・ポスター最優秀賞の紹介

各部門の最優秀賞は次のとおりです。この最優秀作品を今回と次回の一回にわたり紹介します。

◇作文の部

小学校低学年の部

小林咲弥(栃尾東小三年)

小学校高学年の部

佐藤真李奈(栃尾東小六年)

中学校の部

矢澤 綾(刈谷田中一年)

◇ポスターの部

小学校低学年の部

田辺洋平(栃尾東小二年)

小学校高学年の部

諸橋年浩(栃尾東小六年)

中学校の部

小林達也(刈谷田中一年)

作文 小学校低学年の部

交通じこに あわないために

栃尾東小学校三年 小林咲弥さん

わたしは、交通じこにあわないうように、気をつけていることが、二つあります。

一つは、しんごうをむししないようにすることです。「そんなことあたりまえ」と思う人がおおいでしょうけど、わたしが道を歩いていると、ときどき、車がこないからって赤でおうだん歩道をわたる人がいるのです。そして、さらに、それを見て、小さい子が、わったているのも、見ました。それで、注意しようとしたら、車が来たのでその子は走っていききました。しんごうが青になり、わたしが青いのでわたつたら、も

うその子はいませんでした。もし車がきたら、その子は、どうなっていたでしょう。もっともつと気をつけようと思いました。

もう一つは、道路で遊ばないことです。

それは、わたしが四才の時のことです。わたしは、家の前の道で近所の二つくらい年上の男の子となわとびなんかをして遊んでいました。わたしの家の前は田んぼで、しんごうもおうだん歩道もないし、車もあまり通りません。そのうちに男の子が道でわがきをはじめ、道のまん中にすわりこんでしまいました。わたしはそれを道のはじに立って見ていました。その時に、車がきたのです。けれど、わたしも車には、気がつきませんでした。そして、「キキッ！」車が大きな音をたてて、止まりました。わたしはもう、てっきりその子がひかれたかと思いきわくになりました。わたしのお母さんは、わたしがひかれたのかと思つて家からとび出してきました。びっくりした顔で、

「だいじょうぶ？」

と聞きました。でも、男の子はだいじょうぶでした。ころんですりむいただけでした。車にのつてた人が出てきて、

「だいじょうぶですか？」

と聞いてきました。だから、わたしのお母さんが、「ええ、だいじょうぶですよ。すりむいただけですから。」

と言いました。うんてんしていた人もひいたと思つたでしょう。びっくりした、しんばいそうな顔をしていたのをおぼえています。

しんごうをむししないこと、道であそばないことをこれからもまもっていききたいと思います。そして、自分しんが気をつけるだけでなく、小さい子にもちゅういしていききたいと思います。

ポスター 小学校低学年の部



田辺洋平くん
栃尾東小学校
2年



ポスター 小学校高学年の部



諸橋年浩くん
栃尾東小学校
6年



税金電話相談のご利用を タックスアンサー

税金のことで、疑問や不明の点はありませんか。「タックスアンサー」は、税金に関する相談に、コンピュータが自動的にお答えする電話サービスです。

午前6時から午前0時までの間受け付けており、日曜・祝日も利用できます。各税目により、身近なテーマを中心に600余りの項目が用意されています。

＜利用方法＞

アタックアンサー（☎025-223-2299）に電話し、案内に従いコード番号を順番に押します（または回します）と説明が流れます。

コード表は最寄りの税務署か市役所税務課の窓口にて用意してあります。また、NTTの電話帳（タウンページ）に、コード表の一部が掲載されています。

●コード番号と回答項目の例●

コード番号	項目
1120	医療費を支払ったとき(医療費控除)
1122	医療費控除の対象となる医療費
1180	扶養控除について
1190	所得がいくらまでなら配偶者控除が受けられるか
1195	配偶者特別控除について
1239	住宅取得等特別控除を受けるための手続き
1800	パート収入はいくらまで税金がかからないか
1810	内職収入と所得税
1900	サラリーマンで確定申告が必要な人
1910	中途退職で年末調整を受けていないとき
2026	確定申告を間違えたとき
2110	事業主がしなければならない源泉徴収
2250	損益通算
2502	源泉徴収義務者とは
2662	年末調整のしかた
2674	中途退職者の年末調整
3202	譲渡所得の計算のしかた(分離課税)
3208	長期譲渡所得の税額の計算
3252	取得費となるもの
3302	マイホームを売ったときの特例
4102	相続税がかかる場合
4114	相続税の対象となる死亡保険金
4135	相続した土地家屋の評価額
4152	相続税の計算
4402	贈与税がかかる場合
4408	贈与税の計算と税率
4502	父母などから住宅取得資金の贈与を受けたときの特例
7200	税務署等の処分不服があるときの不服申し立て手続
8004	災害を受けたときの所得税の軽減免除

年末調整

サラリーマンの所得税は、毎月の給与やボーナスから源泉徴収されることになっています。しかし、毎月源泉徴収された税額の合計額と、その年の給与総額に対する年税額とは、必ずしも一致しません。このため、その年の最後の給与やボーナスが支払われる時に、所得税の過不足額の精算が行われます。これを「年末調整」といいます。

○「給与所得者の扶養控除等(異動)申告書」
今年、結婚や出産、就職などにより、扶養親族に異動があった場合。
○「給与所得者の配偶者特別控除申告書」
配偶者特別控除を受けようとする所得者の合計所得金額が一、〇〇〇万円以下で、配偶者の合計所得金額が一定額以下の場合。
○「保険料控除申告書」
本人が直接国民年金や社会保険料、損害保険料(住宅や家財を保障の目的とした保険)を支払った場合。

確定申告

本人が直接国民年金や社会保険料、損害保険料(住宅や家財を保障の目的とした保険)を支払った場合。
○「給与所得者の住宅取得等特別控除申告書」
確定申告で住宅取得控除を受けた人で、二年目以降、年末調整でこの控除を受ける場合。
なお、提出する際には「住宅取得資金に係る借入金の年末残高証明書」を一緒に添付してください。

調整によってその年の所得税の納税が完了しますが、次のような場合などには、確定申告をしなければなりません。
◇平成十年分の給与収入の合計額が、二、〇〇〇万円を超える場合。
◇給与所得や退職所得以外の所得金額の合計額が、二〇万円を超える場合。
◇給与の支払いを二カ所以上から受けている場合で、年末調整をされなかった給与の収入金額と、給与所得や退職所得以外の所得金額の合計額が二〇万円を超える場合。
なお、確定申告をする必要のないサラリーマンでも、マイホームをローンなどで取得したり、多額の医療費を支払った場合などは、確定申告をすれば源泉徴収された所得税が、還付される場合があります。

年末調整説明会

とき 11月18日(木)
午後2時～3時30分
ところ 文化センター
3階大会議室
対象 市内の源泉徴収義務者
お尋ねください。 ☎3315252

サラリーマンの 年末調整と確定申告

調整によってその年の所得税の納税が完了しますが、次のような場合などには、確定申告をしなければなりません。
◇平成十年分の給与収入の合計額が、二、〇〇〇万円を超える場合。
◇給与所得や退職所得以外の所得金額の合計額が、二〇万円を超える場合。
◇給与の支払いを二カ所以上から受けている場合で、年末調整をされなかった給与の収入金額と、給与所得や退職所得以外の所得金額の合計額が二〇万円を超える場合。
なお、確定申告をする必要のないサラリーマンでも、マイホームをローンなどで取得したり、多額の医療費を支払った場合などは、確定申告をすれば源泉徴収された所得税が、還付される場合があります。



税の大切さ

国民の三大義務でもある「納税」。しかし、私は全くとやうにいいほど、税について知らないことが多い。「納税」それは、

私の住むところに、近年上水道が通った。このことにより、水不足など水の心配はなくなり、豊かになった。この工事費はやはり税金である。税金がなかったら、私の住む田舎までは、上水道は通らなかつたはずであ

私たちは、限りある税金を、大切にしなければならぬと思う。例えば、公園などにある公共物を大切に使う。学校ならば、机、いすなどを大事に使う。教室を出るときは、必ず電気を消す。など、私たちが心がけなければならぬことがたくさんある。

私共、あと五年くらいすると、本当の納税者になる。そのため、税金の使い道など、理解しなければならぬこと、知っておかなければならぬことがたくさんあると思う。それに、これから、高齢化社会にもなる。そうすると、もっとたくさん税金が必要となる。こういう時代に、税についても知っていただく必要があると思う。

税についての作文と標語 入賞した中学生 20人を表彰

市は、中学生による「税についての作文と標語」を募集していましたが、この度審査を行い、優秀作品二十点を決定しました。入賞者は、十月十六日に開催された租税教育推進協議会総会の席上で表彰されました。

二十歳以上の人が税金を納めること。しかし、私達には関係ないというわけでもない。なぜなら、私達も消費税の納税者であるから。
消費税の納税者である私は、消費税について関心を持っていく。去年の四月、消費税は三%から五%に大きく引き上げられた。例えば、十萬円の品物を買うとする、三%の時、消費税は三千元、五%の時、消費税は五千元、これは私達にとって大きな負担になると思う。実際私も、三%から五%は大きなちがいがいるように感じた。

標語 市長賞第一席

「税金で豊かな生活明るい老後」

市は、中学生による「税についての作文と標語」を募集していましたが、この度審査を行い、優秀作品二十点を決定しました。入賞者は、十月十六日に開催された租税教育推進協議会総会の席上で表彰されました。



松平昌子さん
刈谷中3年

作文 市長賞第一席

「税の大切さ」
国民の三大義務でもある「納税」。しかし、私は全くとやうにいいほど、税について知らないことが多い。「納税」それは、

私の住むところに、近年上水道が通った。このことにより、水不足など水の心配はなくなり、豊かになった。この工事費はやはり税金である。税金がなかったら、私の住む田舎までは、上水道は通らなかつたはずであ

私たちは、限りある税金を、大切にしなければならぬと思う。例えば、公園などにある公共物を大切に使う。学校ならば、机、いすなどを大事に使う。教室を出るときは、必ず電気を消す。など、私たちが心がけなければならぬことがたくさんある。

私共、あと五年くらいすると、本当の納税者になる。そのため、税金の使い道など、理解しなければならぬこと、知っておかなければならぬことがたくさんあると思う。それに、これから、高齢化社会にもなる。そうすると、もっとたくさん税金が必要となる。こういう時代に、税についても知っていただく必要があると思う。



今井理絵さん
秋葉中3年

標語 市長賞第一席

「税金で豊かな生活明るい老後」

市は、中学生による「税についての作文と標語」を募集していましたが、この度審査を行い、優秀作品二十点を決定しました。入賞者は、十月十六日に開催された租税教育推進協議会総会の席上で表彰されました。

社会体育 優良団体表彰

栃尾柔道倶楽部は、昭和二十三年に設立されて以来、地域における柔道の普及・発展と青少年の健全育成に大きな役割を果たしてきた功績が認められ、文部大臣から表彰されました。



栃尾柔道倶楽部
会長の北村公さん

防犯功労者表彰

諸橋さんは、自治防犯会長として、地域安全意識の高揚と地域防犯組織の活性化など地域安全活動を積極的に推進したことが認められ、(社)新潟県防犯協会長、新潟県警察本部長から表彰されました。



諸橋清さん
(北河原)



この人にはなまる(敬称略)

秋季国体出場

馬場さんは、十月二十五日から二十九日に神奈川県で行われた、秋季国民体育大会・少年A百十メートルハードルに出場し、八位入賞しました。



馬場成史
原中越高校
3年

剣道

藤塚さんは、成年男子団体で、野澤さんは、少年女子団体で、



藤塚直
上檜出
栃尾高校



野澤百理香
原町
帝京長岡高校
2年

十月二十五日から二十七日に神奈川県で行われた、秋季国民体育大会に新潟県チームの一員として出場し、健闘しました。

市内小学校親善 陸上大会

- ▽一〇〇㍎
- 5年男子 金内泰祐 中野俣小
- 女子 西川友梨 栃尾南小
- 6年男子 藤澤大 栃尾南小
- 女子 林香織 中野俣小
- ▽八〇〇㍎
- 5年女子 鈴木智美 栃尾東小
- 6年女子 八木美和 栃尾南小
- ▽七五〇㍎
- 5年男子 金内泰祐 中野俣小
- 6年男子 諏佐健人 中野俣小
- ▽走り幅とび
- 5年男子 今井啓介 栃尾東小
- 女子 増井仁美 上塩小
- 6年男子 川上和史 東谷小
- 女子 木間智子 栃尾東小
- ▽走り高とび
- 5年男子 今井啓介 栃尾東小
- 女子 深瀧類 栃尾東小
- 6年男子 諏佐健人 中野俣小
- 女子 飯濱尚子 下塩小
- ▽四〇〇㍎リレーA
- 5年男子 栃尾東小A
- 女子 栃尾東小A
- 6年男子 下塩小

第11回市民 グラウンドゴルフ大会

- ▽男子の部
- 優勝 杉野三郎 天下島
- 二位 藤沢正行 上の原町
- 三位 木間芳平 原町
- ▽女子の部
- 優勝 藤崎小竹 上の原町
- 二位 大滝セツ 上の原町
- 三位 田口ミユキ 上の原町
- ▽ジュニアの部
- 優勝 木間学人 松尾
- 二位 斉藤花香 原町

第20回守門マラソン大会

- ▽一般の部A: 20km
- 大橋純一 (柳港屋)
- ▽一般の部B: 10km
- 浅田常雄 片貝走友会
- ▽一般の部C: 5km



優勝を喜ぶ
上の原クラブのみなさん

第7回家庭婦人 バレーボール親善リーグ

- 優勝 上の原クラブ
- 二位 ママレモン
- 三位 パッション

第17回栃尾市 ゲートボール大会

- 優勝 天下りチーム
- 二位 泉A
- 三位 大野町・上檜出さつき

第11回こども童話の絵展

- ▽第一部(五歳児)
- 最優秀 湯谷大地 双葉保育園
- 優秀 山田将行 大野保育園
- 小林由美 白山保育園
- 山井順 上塩保育園
- ▽第二部(小学一年生)
- 最優秀 佐藤孝浩 荷頃小
- 優秀 目黒幸 西谷小
- 惣角涉 栃尾南小
- 諸橋直人 下塩小
- ▽第三部(小学二年生)
- 最優秀 小林恵梨子 栃尾南小
- 優秀 藤澤知佳 栃尾南小
- 佐藤克麻 荷頃小
- 飯濱悠太 下塩小
- ▽第四部(小学三年生)
- 最優秀 佐藤美波 下塩小
- 優秀 諸橋幸映 入東小
- 長部奈瑠子 栃尾東小
- 西川和也 東谷小

全国スポーツ チャンバラ大会

- 基本動作・小学五年の部
- 優勝 西川貴司 東谷小
- 小太刀・小学四年の部
- 優勝 吉田貴弘 栃尾東小
- 長剣フリー・小学五年の部
- 優勝 諏佐須弥也 西谷小
- 二刀・小学全学年の部
- 優勝 荒木広司 東谷小6

歯の用心一口メモ

歯の健康 Q&A コーナー



資料提供：新潟県歯科医師会

Q1 歯ぎしりが気になるります。どうすればよいでしょうか。

A1 夜間の睡眠時に、上下の歯をすりあわせてキリキリと音をたてる歯ぎしり。いやなものですね。でも、私たちは昼間でも無意識のうちに歯を食いしばったり噛みしめたりしています。これも歯ぎしりと同じもので、これらを専門的にブラキシズムと言います。ブラキシズムはだれでもしている一種の癖と考えるのもよいと思います。

いやな音もそうですが、ブラキシズムの悪影響としては歯の消耗、破折、知覚過敏や

Q2 現在妊娠五カ月ですが、妊娠中の歯科治療で注意することはどんな点でしょうか。

A2 基本的には、妊娠中は大きな手術(外科的処置)以外の歯科治療は可能です。現在五カ月ということですが、産定期に入っておりますので、通院できるようでしたら、むし歯、歯周病の治療をぜひ行ってください。

お子さんが生まれた後は、食物を介してのむし歯、歯周病などの原因となる細菌の母子感染の危険もあります。詳しいことはかかりつけの歯科医院でご相談ください。

美術館

絵画・彫刻・版画・染織75点を展示 (社)太平洋美術会選抜展



十月二十四日から美術館で(社)太平洋美術会選抜展が始まりました。同美術会は明治美術会の流れを汲み、日本の洋画・彫刻界に最古の歴史を誇る美術団体。栃尾市出身の椿悦至氏が会長を務め、各分野に会員、会友五百人を擁しています。

この選抜展は、今年五月に東京都美術館で開催された第94回太平洋美術展から選りすぐり、展示したものです。一般公開に先立ち、十月二十三日に関係者が参加して開場式を行いました。美術館は「越後にはない違った作品が見れるの

太平洋美術会と 一緒に写生会

太平洋美術会と栃尾の風景を描く写生会が、十月二十五日に開催されました。指導者は椿氏をはじめ三人の美術研究所講師の皆さん。講評会では、遠景・近景をグループ分けして描くといいですよ。など個々の作品を指導。参加者は、具体的なアドバイスをいただき良かった、と感想を語っていました。



椿氏による作品の講評

栃尾市農業まつり

ふるさとの味覚を満載して



笑顔がこぼれる焼肉の試食

がでる店もあるほど。収穫の秋を楽しむ、両手にいっぱいのおいしい物をする市民でにぎわいました。

また、市民会館と文化センターを会場に民謡のついでや小中学生の記念絵画展、農作物や錦鯉の品評会、芋料理展示、健康相談コーナー、植木市などさまざまなイベントが



農業まつりの総合表彰式

また、市民会館と文化センターを会場に民謡のついでや小中学生の記念絵画展、農作物や錦鯉の品評会、芋料理展示、健康相談コーナー、植木市などさまざまなイベントが

実りの秋を感謝する、第24回農業まつりが十月二十五日、市民会館前のまつり広場をメイン会場に開催されました。

最優秀賞受賞者名

▽栃尾米コシヒカリ 五十嵐森男 (下橙出) ▽ブドウ 大橋一郎 (金沢) ▽キウイフルーツ 多田政信 (平) ▽やわ肌ネギ 酒井栄一 (明戸) ▽アスパラガス 桜井勲 (西野侯) ▽葉たばこ 藤田幸寛 (熊袋) ▽乳牛 渡辺昭次 (金町) ▽肉豚 和田登 (森上) ▽錦鯉総合優勝 中沢与作 (赤谷)

記念図画最優秀賞

▽小学校低学年の部 小林慎 (栃尾南) ▽小学校高学年の部 五十嵐綾香 (栃尾東) ▽中学校の部 高橋とし子 (秋葉)

仲間の手 ユーモラスなカボチャで「元気な栃尾をつくろう」

栃尾おかめかぼちゃの会



9月27日のお絵かき教室には、約二百五十人が参加。初めての人も楽しそうに絵を描いていました。



テレホンカードは二種類

沖縄県・静岡県・北海道からも出品があり会員の夢は大きく膨らみます。九月には、「おかめかぼちゃ展」を前にそれぞれが「かぼちゃを持ち寄り

おかめかぼちゃを栽培し、おかめやひよっこなどユーモラスな絵を描いて楽しんでいるのが「栃尾おかめかぼちゃの会」。十月には全国に呼びかけ、三回目のおかめかぼちゃ展を開催しました。今年はおかめかぼちゃのお菓子をくったり、テレホンカードをつくったりと遊び心を忘れないで、仲間作りと地域興し活動を進めています。



おかめかぼちゃと今井さん

り、アクリル絵の具を使ってお絵描き教室を開催しました。同会会長の今井厚さん(大野町)の部屋は、かぼちゃでいっぱい。「今年は雨続きで、かぼちゃは例年より不作でしたが、愛好者は年々増えています。十五カ所に向いてお絵描きの指導をしましたが、みんな童心にかえって楽しそうに描いていました」。

昨年、会員の一人が偶然、ヒョウタンと交配されたおかめかぼちゃを収穫、今年は十個まで増やしました。長期間保存できるおかめかぼちゃとして、近い将来、新種登録も...と期待しています。また、長野県恵那のひよっこかぼちゃと連携したコンクールの開催など、夢は尽きないようです。

問い合わせは今井厚さん (☎5212795)

わが家の防災 いざと言う時のために 消火器の使い方 覚えよう

せっかく家庭に消火器を備えておいても、使い方がわからないのでは「宝の持ち腐れ」となってしまいます。いざという時のために、消火器の正しい使い方を覚えておきましょう。



- 消火器のかまえ方
 - ◇風上に回り風上から消す。
 - ◇やや腰を落として姿勢をなるべく低く。熱や炎を避けるように構える。
- ◇火炎にはまともに正対しない。
 - ◇燃え上がる炎や煙にまどわされずに火元にノズルを向け、火の根元を掃くように左右に振る。
 - ◇炎が天井に燃え移ったら、早く避難してください。
- 消火器の置き場所も 再点検を
 - ◇戸棚や押入れの奥などわかりにくい場所に置かない。
 - ◇ガスこんろのそばや、水・油のかかる所も避ける。
 - ◇家族全員が消火器の置き場所を覚えておく。

- 消火器の使い方 (粉末・強化液消火器の場合)
- ①安全ピンに指をかけた上に引き抜く。
- ②ホースをはずして火元に向ける。
- ③レバーを強く握って噴射する。

栃尾の自然を訪ねて 秋を彩る紅葉の主役、モミジの話

今年の秋は寒暖の差が激しく、カゼをひいてしまった人も多いのではないだろうか。山の草木もゆつたりと冬の準備ができて、困っているのかもしれない。写真は「ヤマモミジ」です。日本海側の山地にふつうに見られる低木です。この名前は、山に生えている「モミジ」を示すのではなく、この種につけられたものです。



ヤマモミジ

名前についても一言。「モミジ」の語源はいろいろな説があります。秋に草木が赤や黄色に変わることを意味する「もみづ」が転じたもの。また、葉の



アカメイタヤ

杜々の森に大きな林があり、貴重な樹木です。訪れたときじっくりと眺めてみてください。山の木々も冬の準備を始めています。今年の冬はエルニーニョが終わったことにより、厳しいものになるとの予測もあります。自然のペースに合わせて、ゆったりと冬支度を始めませんか。 教育センター 佐藤 毅

究極の暖房 ガス床暖房

一年の半分近くは暖房が必要な期間です。寒い期間を快適に生活するために、都市ガスによる健康的な床暖房システムをお勧めします。

温水循環式

都市ガスによる温水式床暖房システムは、屋外に設置した熱源機で作られた温水を床材の下に設置したパイプを循環させる暖房方式です。熱源がガスのため立ち上がり早く、運転開始直後は約八十度の高温水で温め、その後は約六十度の低温水によりマイルドな床暖房運転に切り替わり暖房します。このため、床面からのふく射熱と熱伝導で自然な暖かさを感じることで、温風式暖房のように吹き出し口だけが暑かったり、部屋の中央と上層部だけが温かいといった室温ムラがなく、部屋全体を均一に暖めるので室温が二十度程度でも充分暖かく感じます。

快適な頭寒足熱

家族団らんの居間やふとん式の寝室など、床とじかに接することの多い日本家屋においては、足元からの床暖房は最も人



体に適した暖房といえ「頭寒足熱」という健康ライフの基本に最適な暖房といえます。

また、この暖房システム採用により、七割近くの家庭で床暖のある部屋に家族が集まるようになったというデータがあり、家族コミュニケーションの助長にも一役かっています。

床の表面温度は約三十度と体温より低いため、長時間いても暑苦しくなく、床に直接寝ころんでいても低温やけどなどの心配もありません。

健康とクリーン

床暖房を採用している多くの方が「暖かさがやわらかく、健康的」と感じています。このように快く感じるのは、温風暖房にはつきものである「風」が無く、足の下から温めるため、比較的

低い均一な室温と湿度を保つことができ、暖房による必要以上の肌の乾燥を防げるからです。温風暖房のように風が起きませんので、ホコリやチリのハウスダストなどの浮遊物が抑えられ、クリーンな室内環境が保てます。

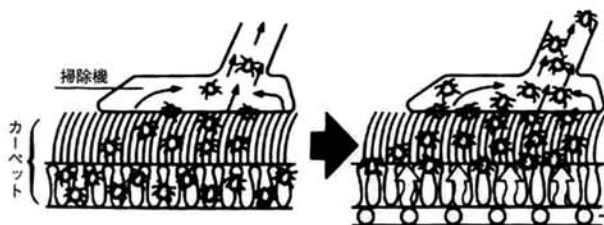
クリーンな室内を演出するための素材として床の仕上材は、木質フローリングからカーペットや畳、コルクタイル、浴室タイルと豊富に取り揃えてありますので、ライフスタイルにあつたものを選択できます。

くわしくはガス水道局まで
☎52-5826

ガスと安全

ダニも退治

毛足が長く厚みのあるカーベットは、ダニにとって快適な環境です。こまめに掃除しても、なかなか取り除くことができません。しかし、床暖房を敷設したカーベットならば、簡単にダニ退治ができます。



ダニがひそんでいるのは、カーベットの奥深く。ただ掃除機をかけただけでは、表面のごくわずかのダニしか取り除くことができません。床暖房を敷設したカーベットなら、ダニは熱に弱く、奥に潜んでいられず表面にでてくるので、これを掃除機で吸い取ることができます。



おしらせ

今月の税金

- 納期11月30日
- ▶固定資産税
- ▶国民健康保険税

寄付御礼

次のとおり市に寄付をいただきました。ありがとうございました。
(10・9・17~10・10・15)

- ▼倉茂貞吉さん(泉)：身障者福祉費寄付金として三十万円いただきました。
- ▼東北電力(株)長岡営業所：街路灯十一灯いただきました。
- ▼匿名希望：社会福祉費寄付金として十万円いただきました。
- ▼栃尾アルミの会：アルミ軽量車イス二台いただきました。

11月15日は、市長選挙の投票日です

みんなそろって投票を



任期満了に伴う栃尾市長選挙は、来る11月15日の日曜日が投票日です。投票日には、ご近所お誘い合わせのうえ、ご家族おそろいで投票しましょう。

投票できる人

このたびの市長選挙は、次に該当する人が投票できます。

◇昭和53年11月16日以前に生まれた人で、平成10年8月7日以前に栃尾市で住民票が作成され、引き続き栃尾市に住所がある人。

◇平成10年10月24日(10月5日発行の広報とちおでは、10月28日とお知らせしましたが、電算の

都合により変更します)以降に栃尾市内で転居された人は、転居前の投票所で投票してください。

市長選挙の投票は、記号式で行われます。投票用紙は水色で、あらかじめ候補者の氏名が黒の文字で印刷されています。投票しようとする候補者の氏名の上の○を付ける前に、備え付けのゴム印で○をつけて投票箱に入れてください。(スタンプ台を使用わなくてもよいゴム印です)

投票の方法

局長から世帯主宛に郵送します。投票日には、各自ハサミで切り離してご持参ください。

入場券は、7月に行われた参議院議員通常選挙時と同じようにハガキ(はくりシール式)で郵便

入場券は、7月に行われた参議院議員通常選挙時と同じようにハガキ(はくりシール式)で郵便

不在者投票は

投票日に次のような理由で投票所に行つて投票できない見込みの人

ギャラリーとちお

▽てまり(栃尾てまりの会)
11/4(水)11/29(日)
▽おもと(栃尾蘭万会)
11/21(土)11/22(日)

各種相談

相談は無料です
お気軽にどうぞ

- 行政相談
○11月24日(火)午前10時~午後3時
- 市役所別館相談室(1階)
- 国民年金相談
○11月24日(火)午前8時30分~午後5時
- 市役所市民相談室(2階)
- 市役所市民相談室(2階)
○11月24日(火)午前10時~午後3時
- 市役所市民相談室(2階)
- 家庭児童相談
○月曜日~金曜日、午前9時~午後4時
- 文化センター相談室
- 心配ごと相談
○毎週水曜日午前10時~午後3時
- 社会福祉協議会(表町)
- 青少年問題相談
○月曜日~金曜日、午前9時~午後4時
- 文化センター相談室

開票は

◇11月15日(日)
午後9時15分
総合体育館

市民文芸 作品募集

応募資格 市内に住所あるいは勤務先を有する高校生以上(栃尾高校の生徒については住所を問わない)

種別 俳句、川柳、短歌、詩、コント、随筆、小説

題材 自由

応募点数 各種別ごとに▽俳句、川柳、短歌：一人5点以内▽詩、コント、随筆：一人2点以内▽小説：一人1点以内

用紙 ▽各種別ごとに原稿用紙を使用▽詩、コント、随筆は一編につき四百字詰め原稿用紙五枚以内、小説は十枚以内

※記入上の注意 応募用紙に住所(番地まで)、氏名(ペンネーム)を使用する場合は本名も記入)電話番号、作品の種別を楷書で明確に記入

応募期間 11月10日(火)から12月1日(日)まで

応募先 公民館 ☎52-2020

対象者 子どもの会の小学3年生以上20人(先着順)

指導者 高校生、あそびの達人

申込み 11月16日(月)までに地区育成会の会長さん、または社会教育課 ☎52-11118

住まいの相談室

とき 11月24日(火)11時～13時

ところ 市役所市民ホール

テーマ 耐震住宅および耐震診断について他

問合せ 開発課建築住宅係 ☎52-2152 (随時電話でも相談を受け付けています)

※秘密厳守、相談は無料です

来伝菅原神社で 合格祈願祭

とき 11月22日(日)11時～13時

ところ 菅原神社(上来伝)

祈願料 三千五百円(お札、絵馬、湯飲み茶碗、ごを書く石、お守り)

問合せ 孫四郎商店 ☎58-1242

5、または久作商店 ☎58-12408

マルチメディア 体験教室

とき 12月2日(水)から4日(金) 13時15分～16時30分

子ども会研修事業 ケーキづくり

楽しいクリスマス会になくはならないのが「ケーキ」。ケーキづくりにチャレンジして、今年のパーティーを盛り上げよう。

とき 11月28日(土)9時～15時

ところ 栃尾交流会館

犯罪捜査にご協力を!

市民のみならずが不審な車両のナンバーをメモし、それを警察に通報してくれたために解決できた事件はたくさんあります。

事件当時、不審な人や車を目撃したとか、犯人に似た人を知っているなど、どんなささいなことでも結構ですので警察に通報してください。

栃尾警察署 ☎53-0110

新潟県地方分権推進フォーラム

とき 11月26日(木)13時30分

ところ 新潟県中央地域産業振興センター(県央メッセピア) 三条市

無料法律相談会

とき 12月6日(日)10時～17時

ところ 新潟大学五十嵐キャンパス 法文棟

内容 係争中の事件を除く民事事件(離婚、相続、賃貸借、土地関係など)

電話受付 事前の電話予約が必要。

▽**とき** 11月23日(月)・24日(火)13時

にいがたサイエンス・フォーラム

とき 11月21日(土)14時

ところ 新潟県立生涯学習推進センター(新潟市女池2066)

内容 ▽講演会「科学する楽しさ」おもしろ科学発想法」講師 師竹内均氏▽パネルディスカッション▽新しい時代の科学の活用講座

入場料 無料

定員 二百人(事前申込制)

申込み・問合せ 県庁新産業振興

中国人の油絵展

中国黒龍江省在住の画家「馬昭義」さんの油絵、三十五点を展示します。

とき 11月16日(月)まで

ところ 産業交流センター「おりなす」1階展示ホール

主催 栃尾市日中友好協会

「税を知る週間」 11月11日～17日

国や県・市町村は、私たち国民が豊で安定した暮らしができるように、社会福祉の充実、住宅や道路の整備、教育の振興など幅広い活動を行っています。こうした国や地方公共団体の活動の財源となるのは税金です。税金は、私たちが生活の向上と安定を願う限りどうしても負担しなければならぬ、共同社会を維持するためのいわば「会費」と言えるでしょう。

そこで国税庁をはじめ全国の国税局・税務署は、広く国民のみなさんに税の意義や役割を正しく理解していただくよう、毎年十一月十一日から十七日までの期間を「税を知る週間」として、全国的に各種の行事を実施します。



長岡税務署では、税金展や租税教室、国税モニター会議の開催などを予定しています。

税金展は、期間中の十四日(土)と十五日(日)の二日間、イトーヨーカドー丸大(長岡店)七階特設会場において、中学生・高校生から応募のあった標語・作文の入選作品の展示や税に関するパネルの展示、パソコンを使った税金クイズなどを行います。

そのほか会場では、無料税金相談コーナーも開設しますので、気軽にお立ち寄りください。

お年寄りのよろず相談

中高年の人に役立ついろいろな情報をお知らせします。

☎025-281-5550

(24時間年中無休)

11月16日～11月30日 尿失禁について

12月1日～12月15日 家庭での入浴のお世話

12月16日～1月3日 常備したい薬とその飲み方

国の教育ローン 年金教育資金貸付

この貸付制度は、年金積立金を原資とした還元融資の一環として、厚生年金保険および国民年金に十年以上加入している人が、入学時や在学中の教育費を低利で借りることができ、国民金融公庫の一般教育ローンとの併用もできます。

融資金額 学生・生徒一人につき▽厚生年金保険加入中の入：百万円以内▽国民年金加入中の入：五十万円以内

融資利率 年二・五〇パーセント(平成十年八月一日現在)

返済期間 八年以内(据置き期間是在学期間内で最長四年)

申込み・問合せ (出)新潟県年金福祉協会 ☎025-1241-6800

8・4豪雨被害による 農地復旧資金等の利子助成

市は、8月4日の集中豪雨によって被害を受けた農家を支援するため、農地復旧費等農業経営および農家生活に必要な資金の融資を受けた人に対して、利子助成金の交付を行います。ご利用ください。

対象者 栃尾市農業協同組合が融資を行う8・4豪雨被害特別資金を借り入れた人

(参考)8・4豪雨被害特別資金用途一覧表

資金の種類	資金用途	貸出限度	貸出期間	利率
農地等復旧資金	田畑が冠水・浸水または、畦畔等の決壊の復旧に要す資金	原則として事業費の80%以内	10年以内	2.000%
			7年以内	1.700%
			3年以内	1.625%
収入減補填資金	災害により収入が減少した場合に、その補填費として生活資金等に充てる資金	収入が減少した必要額以内	5年以内	1.800%
			3年以内	1.625%
			1年以内	1.250%

利子助成率 年0.5パーセント

申込み 平成11年11月30日までに栃尾市農業協同組合 ☎52-5656

問合せ 農林課 ☎52-5847、栃尾市農業協同組合 ☎52-5656

新刊の書棚から

公民館図書室
利用時間10時～17時
毎週月曜日、祝日は休み

源氏物語 全10巻



平成の「源氏物語全訳」世界に誇る「源氏物語」のくめども尽きぬおもしろさが、目から耳から、今、すんなりとあなたに伝わる。

瀬戸内寂聴著 講談社

新刊紹介

<文学・小説>

引金の履歴/乃南アサ 陽だまりの午後/藤堂志津子 コブラの眼(上・下)/リチャード・プレストン 残り火/諸井薫

<生活・実用>

もうすぐあなたも遠距離介護/太田差恵子 ダイエットウォーキング/湯浅景之

<知識・教養>

よくわかるダイオキシン汚染/宮田秀明 50歳から始めようインターネット大道楽/関根進

栃尾市オリジナル年賀はがき

・栃尾てまり 10万枚
・とちおファミリースキー場 5万枚
・1枚 50円 問合せ 栃尾郵便局 ☎52-2300

自然に親しむ親子のつどい

とき 12月12日(土)～13日(日) (一泊2日)

ところ 新潟県少年自然の家(北蒲原郡中条町)

申込み 11月12日～18日までに新潟県少年自然の家 ☎0254-46-2224

とちお 広報 おしらせ版 平成10年 11,18

発行 新潟県栃尾市長 編集 栃尾市総務課 ☎ (0258) 52-5815

県立自然科学館 12月の催物

□科学遊園く科学のスポーツ広場
身の回りにある様々なエネルギーをテーマにした展示。

□プラネタリウム新番組 「冬の星紀行く雪国の空を訪ねて」
雪国を舞台にした小説や伝説を通じて、美しい冬の星空を紹介いたします。

とき 12月6日から2月28日
観覧料 大人七百円、小中学生四百円、幼児は無料

□各種教室 ▽白鳥観察会12月6日(日)13時30分▽電子レンジの不思議12月12日(土)13時30分▽マカールの世界12月13日(日)11時・13時・15時▽白鳥観察会12月13日

小・中・高校生の春休み海外派遣事業

とき 3月21日(日)〜4月3日(土)
(南アメリカは3月22日〜31日)
ところ アメリカ、カナダ、イギリス、オーストラリア、ニュージーランド、南アフリカ

参加費 32万円〜38万5千円
締切り 1月27日(水)(必着)
問合せ・資料請求 (財)国際青少年

ご利用ください ポリテクセンター新潟

研修協会 〒一六〇一〇〇四東 京都新宿区四谷2-11大村ビル 3階 ☎03-3335-9184 21

・能力開発セミナー
・通信講座コース
○職業能力開発のための相談援助
・相談援助
・事業内援助

○施設開放
○雇用促進事業団ポリテクセンター新潟 〒九四〇一〇〇四 四長岡市住吉3-1-1 ☎33-2420

小型ボイラー
特別教育講習
とき 1月19日(火)・20日(水) 9時〜16時
ところ ポリテクセンター新潟 (長岡市住吉3-1-1)
受講料 会員：八千円、会員外：九千円

長岡圏域 イベント情報

【長岡市】
▷年忘れお笑い寄席 (桂歌丸、林家木久蔵)
とき 12月2日(水) ところ 市立劇場
問合せ リリックホール ☎29-7711

【小千谷市】
▷いきいきセミナー記念講演会
とき 12月2日(水) ところ 市民会館
問合せ 社会教育課 ☎82-9111

【見附市】
▷青少年のための第九コンサート
とき 12月12日(土) ところ 文化ホール
問合せ 商工会 ☎62-1365

▷第6回アルカディア音楽祭
とき 12月13日(日) ところ 文化ホール
問合せ 商工会 ☎62-1365

▷柄本明ひとり芝居「煙草の害について」
とき 12月19日(土) ところ 文化ホール
問合せ 文化ホール ☎63-5321

【越路町】
▷雪ほたる舞う里〜越路〜
とき 11月23日(月) ところ 町民体育館
問合せ 企画振興課 ☎92-3111

【三島町】
▷講話「冬を占う」
とき 11月26日(水) ところ 交流センター
問合せ 教育委員会 ☎42-2221

【川口町】
▷北魚沼郡美術展覧会 (川口移動展)
とき 11月28日(土)〜29日(日)
ところ 生涯学習センター
問合せ 教育委員会 ☎89-3111

12月14日(月)から

○燃えないゴミの収集を中止します
○燃えるゴミの収集を変更します (市内全域) 春まで

12月14日(月)から、燃えないゴミの収集を中止します。また、燃えるゴミは一部の地域で収集地区と集積場所、収集回数を変更します。これは、積雪や路面の凍結などにより、収集車の運行できる範囲が限定されるためです。このため、収集の中止や回数の減少、場所の移動など不便をおかけすることになります。また、ゴミの収集地区でも積雪などにより、収集時間の遅れや計画どおりに収集できないことがあるかとありますが、ご協力をお願いします。

※燃えないゴミは直接埋立処分地に搬入してください。(降雪が多い場合は閉鎖となります)

環境衛生課 ☎53-2477

収集を中止します	燃えるゴミの収集を変更します
<p>◆収集を中止します。 栃倉、大倉、松尾、田代</p> <p>◆集積場所を閉鎖します。 ※地区内のほかの集積場所に出してください</p>	<p>◆燃えないゴミの収集を中止します ◆燃えるゴミの収集を変更します (市内全域) 春まで</p>
<p>◆集積場所を閉鎖します。 ※地区内のほかの集積場所に出してください</p>	<p>◆収集が週2回に減ります。</p>

東谷地区	塩谷地区	栃尾地区
宮沢(公民館前)、栃堀(高德寺)	川(旧公民館前)、平中野(公民館前)	新町(馬市小路)、山田(緑ヶ丘)、谷内(裏通)、滝の下町(裏通)、旭町(裏通)、東町(裏通)、原町(紺藤団地)、土ヶ谷(神社下)

市内全域 (春まで)

ギャラリーとちお

▽書道展 (栃尾書道会)
12/2(水)〜6日(日)

▽ネパールムスタン写真展 (ネパールムスタン地域開発協会栃尾支部)
12/10(水)〜16日(水)

献血
とき 12月9日(水) 10時00分〜12時30分
13時30分〜15時30分
ところ 市民会館

乳幼児健診



五十嵐凌くん
北荷頃
(11月11日) 3歳児健診会場で

会場▶ 保健福祉センター
時間▶ 午後1時までに集合
◎1歳6カ月児健診、2歳児歯科健診、2歳6カ月児歯科健診、3歳児歯科健診では、歯科健診がありますので健診前に歯を磨いておいてください。また、希望者にフッ素塗布を実施します。

※母子手帳、問診票を忘れずに持参してください。

健診名	月日	対象者生年月
4カ月児健診	12月8日(火)	10年8月生まれ
7カ月児健診	12月11日(金)	10年5月生まれ
1歳6カ月児健診	12月10日(木)	9年6月生まれ
2歳児歯科健診	12月17日(水)	8年12月・9年1月生まれ
2歳6カ月児歯科健診	12月16日(水)	8年6月生まれ
3歳児歯科健診	12月16日(水)	7年12月生まれ
3歳児健診	12月9日(水)	7年7月生まれ

総合健康相談

◎赤ちゃんのことからお年寄りのことまで、健康について相談のある人は、おいでください。
相談担当者▶ 医師、保健婦、栄養士

月日	会場	時間
12月22日(火)	保健福祉センター	午後1時〜午後2時

※総合健康相談においてになる人は、準備の都合上、事前に保健課までご連絡ください。
☎52-5836 内線227

予防接種

会場▶ 市民会館
時間▶ 午後1時〜1時10分 (時間厳守)

種類	月日	対象者生年月
ツベルクリン反応検査	12月16日(水)	10.7〜10.8
判定・BCG	12月18日(金)	10.7〜10.8

※母子手帳を忘れずに持参してください。
※予診票は、必ず記入してきてください。(体温は会場で測っていただきます)
※別冊の「予防接種と子どもの健康」を必ず読んでください。

心の悩み精神保健相談

日時▶ 12月4日(金) 午後2時〜3時
会場▶ 保健福祉センター (新栄町2-2-23)
問合せ▶ 長岡保健所 ☎33-4931

定員 50人 (先着順) 申込み (社)日本ボイラ協会新潟支部 ☎0251-2451-7535

救援募金のお礼

今年の夏、百五十年に一度の大洪水に襲われた中国ハルビン市。栃尾市日中友好協会は、被災した人たちのために募金活動を行いました。三十八万八千四百五十八円。ご協力、ありがとうございました。

企画展開催中 (社)太平洋美術会選抜展

今年5月に東京都美術館で行われた、第94回太平洋展の各分野出品作品の約50点を選び、すぐり展示しています。

期間中、常設展はお休みします。

会期 12月13日まで

観覧料 一般五百円(四百円)、
高大生三百円(二百五十円)、
小中生百円(五十円)

* () は20人以上の団体料金

アートキャンドル づくり

内容 ブレンドワックスでいろいろなキャンドルを制作

とき 12月20日(日)14時~16時



親子でアート・キャンドルづくり

ところ 美術館アトリエ

講師 美術館職員

対象 小学生以上

定員 16人

参加費 七百元

持ち物 汚れてもよい服装

申込み 11月24日から12月6日までに参加費を添えて美術館53
16300

とちお音楽祭月間 '98 パート1 合同演奏会 ~X'masコンサート~

とき 12月6日(日)
14時~16時

ところ 産業交流センター「おりなす」

入場料 無料

出演 西谷小学校(児童合唱)、栃尾美津留会(琴)、栃尾琴奏会(大正琴)、公民館ジュニア合奏教室(合奏)、栃尾ゾリステン(室内楽)、栃尾ウインドアンサンブル(ビッグバンド)、栃尾混声合唱団(混声合唱)

内容 第1部 いきいきコンサート
第2部 X'masパーティーコンサート(ソフトドリンク付き)

主催 公民館52-2020

*文化センターと会場「おりなす」の送迎バスを用意しました。
(行/13:00・13:30 帰/16:00・16:20)

美術館市民ギャラリー 利用者募集

個展やグループ展など創作活動の発表の場として、無料で利用できます。

こんな展覧会にしたい、どんな準備が必要か、などの相談もお待ちしています。

▽受付 開催日の一年前から

▽会期 2週間

▽開館時間 9時~17時

▽休館日 月曜日

▽観覧料 無料

▽その他 搬入・展示・搬出は利用者側で実施。作品・図録などの販売はできません。

問合せ 美術館5316300

料理教室

食卓にすてきな料理をもう一品

日程

□Aコース(12月7日)
「身近な素材でおもてなし」

□Bコース(12月14日)
「クリスマスを演出しよう」

時間 19時~21時30分

ところ 文化センター3F

講師 星野紀子氏

受講料 七百元

定員 各コース15人

持ち物 筆記用具、エプロン、三角巾、ふきん

初心者ミニミニ 木版画教室

初心者向け、年賀状用の木版画づくりです。

とき 12月4日・11日・18日毎週金曜日3回。19時30分~21時

ところ 文化センター

講師 平沢 博氏

受講料 二千元(教材費)

定員 15人

持ち物 彫刻刀、パレン、筆記具

申込み 受講料を添えて11月30日までに公民館5212020

公募展 入賞作品を展示



公募展で入賞した、市民の美術作品を文化センターに展示

文化協会は、市展・書き初め展の入賞作品を文化センターのホールに展示し、市民の皆さんから鑑賞いただいています。

作品の種類は、日本画・洋画・写真・書道・版画工芸で、種別ごとに二カ月間づつの展示です。

栃尾郵便局が 介護教室

介護知識・技能の普及促進を図るため、介護に関する講演と実技指導の教室を開催します。

とき 11月29日(日)14時~16時

ところ 栃尾郵便局2階会議室

講師 特別養護老人ホームいずみ苑生活指導員

参加費 無料

定員 一般市民約30人

主催 栃尾郵便局

申込み 11月24日までに栃尾郵便局保貯金保険課5212050

障害者一〇番 ひとりで悩まずお電話を

県は、障害のある方々の人権や財産権を守るため、障害者自身や家族などからの相談を受けける、常設の相談窓口「障害者一〇番」を開設しました。

相談窓口

電話 025138110110

FAX 025138118110

場所 中蒲原郡亀田町・新潟ふれ愛プラザ内

一般相談

受付時間 毎日10時~15時

受付方法 電話、ファックス又は来所により受け付け

*秘密は固く守られます。

*来所の場合はあらかじめ連絡をしてください。

専門相談

弁護士等が県内各地で専門相談会を実施します。日時など詳しいことは、相談窓口にお問い合わせください。

第3回新潟 ファッションイベント

とき 12月6日・7日

ところ ホテル新潟

入場料 無料

イベント内容

▽新潟ファッションコンペティション入賞作品ファッションショー

▽&新潟ファッションコレクション

県立青少年研修センター 利用予約の受け付け

施設の利用申込みを12月1日午前9時から受け付けします。電話で申し込んでください。☎025617712111

利用できる団体

- ・小中学生、高校生、大学生
- ・青少年団体及びサークル
- ・青少年指導者、教員、青少年育成団体など

必要経費

- ・食費 千五百円
- ・クリーニング代 百八十円
- ・設置目的外利用団体の場合(社員研修等) 一泊千四百六十円

その他

「文化工芸棟」では、陶芸室、クラフトルームを利用して創作活動を楽しめます。

12月1日から 雪崩防災月間

12月1日から7日までは、「雪崩防災週間」です。気温が低く降雪が続く時期や融雪期には、雪崩が多く発生します。

雪崩の兆候や、危険な場所を見つけたらすぐに避難して、建設課(☎5215825)又は長岡土木事務所栃尾分所(☎5213167)へ連絡してください。

体験談の募集 わが家の家計簿・生活設計



県貯蓄推進委員会は、家計簿をつけた体験、あるいは生活設計をたてた経験など、あなたの体験談を募集しています。

原稿 ▽本文は二千字(A4原稿用紙五枚)以内、縦書き、右上綴り(ワープロの場合は、A4の用紙に二千字以内)。タイトルも入れる。▽家計簿体験談には支出内訳表、生活設計体験談には生活設計表を添付する。

記載事項 ▽氏名(ふりがな)、郵便番号、住所、電話番号、職

不況対策特別資金 限度額を 2,000万円から 5,000万円に 引き上げます

11月20日融資分から実施

市は、不況対策特別資金の融資限度額を引き上げます。さらに、取り扱い期間を平成11年3月31日までに延長。

実施は、11月20日融資分からです。

融資限度額

改正前 2,000万円

改正後 5,000万円

問合せ 商工観光課☎52-5827

12月は世界人権宣言 50周年記念月間

今年、「世界人権宣言」が国際連合で採択されてから50周年という意義深い年にあたります。また、人権擁護委員制度も50周

年を迎え、その歩みは、国際社会における人権の歩みと一致しています。そこで、法務省と全国人権擁護委員連合会は12月を「世界人権宣言50周年・人権擁護委員制度50周年記念月間」として、この期間中に強調事項を設け人権擁護活動に取り組みます。

△強調事項▽

- 考えようあなたの人権私の人権
- 子どもの人権を守ろう
- 国際化時代にふさわしい人権意識を育てよう
- 部落差別をなくそう
- 女性の地位を高めよう
- 障害のある人の完全参加と平等を実現しよう
- 高齢者を大切にすることを育てよう